

Joint Consortium for School Health Governments Working Across the Health and Education Sectors

Mental Besilience

Quick Scan of Activities and Resources in Resilience/Positive Asset-Based Social Development in Canadian Schools

2007

Revised 2009

Table of Contents

1.	Introduction1
2.	Resources and Programs
	Resilience/Positive Asset Based Social Development
	School Violence Prevention/Bullying 3
	Building Peaceful Schools/Conflict Resolution
	Mental Health Promotion (including Suicide Prevention)12

1 Introduction

The following is a quick scan of Pan-Canadian resources, programs and activities on resilience/positive asset-based social development (including mental health) in the school health context.

This report was developed on behalf of the Joint Consortium for School Health by the Public Health Association of BC.

Descriptions of the included programs and resources are adapted from information provided on their respective websites.

To identify items to be included in this quick scan, the Internet was searched extensively, starting with well known Canadian organizations active in school health and positive youth development.

When choosing the resources and programs to include in this scan, the following guidelines were used:

- 1. Documents/resources and programs/activities were chosen only if they were designed or written in Canada. Many good US resources are used in Canadian schools and community organizations, but are not included as part of this scan;
- 2. Only those resources and programs that can be used or implemented in any part of Canada were chosen. Therefore, the scan excludes those activities that are specific to a particular city or region;
- 3. Only those documents or programs that are either intended for use in schools or have been used in schools (for instance, when part of a broader program of community participation) were chosen and;
- 4. Most, but not all, programs described below are comprehensive in nature and consistent with a comprehensive school health approach. In some cases, however, activities have been listed (e.g. interactive websites) that could make up an important part of a more comprehensive program.

Please note that the resources provided in this document are provided for information only and may not be endorsed or approved by JCSH or its member jurisdictions.

2 Resources and Programs

Resilience/Positive Asset-Based Social Development

Resources

Title: Two Legs to Stand On – Eight to Grow

Organization: Edmonton Asset Collaborative, Edmonton, Alberta (2004)

Website: http://www.thrivecanada.ca/section.asp?catid=141&pageid=76

Description: A set of fun, interactive and educational activities for parents to do with

children, ages six to teen. Provides information and activities about eight asset categories. Not specifically intended for use in schools, but

can (and has) been used in the school setting.

Programs

Title: Lions Quest Skills for Action (Teens and Young Adults)

Organization: Lions Clubs International Foundation/Thrive! The Canadian Centre for

Positive Youth Development, Waterloo, Ontario

Website: http://www.thrivecanada.ca/section.asp?catid=140&pageid=20

Description: Part of the Lions Quest program of resources that are school-based,

comprehensive, positive development and prevention programs designed to unite the home, school and community. Builds life and citizenship skills by moving beyond the classroom and into school-based service learning. Units include building a learning community, exploring personal and social responsibility, and evaluating and sharing

service experiences.

Title: Lions Quest Skills for Adolescence (Grades 6 to 8)

Organization: Lions Clubs International Foundation/Thrive! The Canadian Centre for

Positive Youth Development, Waterloo, Ontario

Website: http://www.thrivecanada.ca/section.asp?catid=140&pageid=19

Description: Part of the Lions Quest program of resources that are school-based,

comprehensive, positive development and prevention programs designed to unite the home, school and community. Units include building self-confidence and communication skills, managing emotions in positive ways, strengthening family relationships and making healthy choices. Also available in French. A new, revised version to

come in January 2008.

Title: Lions Quest Skills for Growing (Kindergarten to Grade 5)

Organization: Lions Clubs International Foundation/Thrive! The Canadian Centre for

Positive Youth Development, Waterloo, Ontario

Website: http://www.thrivecanada.ca/section.asp?catid=140&pageid=18

Description: Part of the Lions Quest program of resources that are school-based,

comprehensive, positive development and prevention programs designed to unite the home, school and community. Units include building a school community, making positive decisions, growing up

drug-free and an activity booklet for students.

Title: Make a Connection Canada

Organization: Nokia Canada and Thrive! The Canadian Centre for Positive Youth

Development, Waterloo, Ontario

Website: http://www.nokia.ca/english/community/makeconnection.asp

Description: This program is for Aboriginal children and youth between the ages

of five and 18 years. The program is designed to empower Aboriginal youth to develop the skills needed to succeed. Over the first three years, 15,000 youth are expected to benefit from the program. The program presents an integrated approach in the home, school and community. Youth will access the program through schools or community centres.

Title: Young Canadian Leadership Challenge

Organization: YCLC Canada, Ottawa, ON

Website: http://www.yclc.ca/Tour/index11.html

Description: A weekend-long outdoor adventure game for youth aged 10-19.

Includes puzzles and problem solving activities. Incorporates adult volunteers. Not school-based, but has been integrated into many

comprehensive school programs.

School Violence Prevention/Bullying

Resources

Title: Assessment Toolkit for Bullying, Harassment and Peer Relations at

School

Organization: Canadian Public Health Association, Ottawa

Website: http://www.cpha.ca/antibullying/english/backinfo/backinfo.html

Description: This toolkit is designed for teachers, school administrators and

ministries of education to measure the nature and prevalence of school peer relationship problems, standards for quality programs and a common set of tools to assess the impact of school-based programs. It provides an overview of what works and what doesn't, foundations for best practice standards and outlines the core school components. Finally, the toolkit includes tips for students, parents, teachers and

administrators.

Title: Binoculars on Bullying: A New Solution to Protect and Connect Children

Organization: Voices for Children (2007)

Website: http://www.voicesforchildren.ca/report-Feb2007-1.htm

Description: In this document, leading Canadian researchers Debra Pepler and

Wendy Craig cite a recent World Health Organization survey in which Canada ranks 26th and 27th out of 35 countries on measures of bullying and victimization, respectively. Pepler and Craig suggest a new solution to protect and connect children – one that not only focuses on the children involved in bullying, but also on the relationships and social contexts that contribute to or alleviate bullying problems.

Title: Bullying Prevention in Schools

Organization: National Crime Prevention Strategy (2005)

Website: http://www.ps-sp.gc.ca/res/cp/res/bully-en.asp

Description: Highlights promising practices in school-based violence prevention

and describes over 40 bullying and violence prevention initiatives

spearheaded by non-profit groups across Canada.

Title: Bullying and Violence Prevention in Schools: A Focus on Personal and

Social Development

Organization: The Society for Safe and Caring Schools and Communities (2006)

Website: http://www.sacsc.ca/PDF%20files/Research%20and%20Evaluation/

Literature%20Review-Spevak-06.pdf

Description: A review of best practice on bullying prevention in schools, from a

Canadian perspective.

Title: Focus on Bullying: A Prevention Program for Elementary School

Communities

Organization: BC Ministry of Education (1998)

Website: https://www.bced.gov.bc.ca/specialed/bullying.pdf

Description: Provides educators and administrators with general information about

bullying, ideas for building school-wide strategies and lesson plans per

grade level.

Title: Focus on Harassment and Intimidation: Responding to Bullying in

Secondary School Communities

Organization: BC Ministry of Education (2001)

Website: http://www.bced.gov.bc.ca/specialed/docs/fob_sec.pdf

Description: Provides educators and administrators with general information about

bullying, ideas for building school-wide strategies and lesson plans.

Title: One Incident is Too Many: Policy Guidelines for Safe Schools

Organization: Thompson, L. author. (1994). Saskatchewan School Trustees Association

(now the Saskatchewan School Boards Association), Regina, SK

Website: http://saskschoolboards.ca/research/school improvement/94-05.htm

Description: The Saskatchewan School Trustees Association Centre has produced

this thorough report on developing policy guidelines for safe schools. It examines the nature of youth violence in schools, offers short and long-term solutions and provides guidelines for responding to critical

incidents.

Title: Safe Schools: Ideas Book for Students
Organization: Ontario Ministry of Education (1994)

Website: http://www.edu.gov.on.ca/eng/student/safesche.html

Description: A practical guide for students who are interested in enhancing the

safety of their schools. Includes topics such as developing a safe school student committee, conducting a school safety audit and promoting

students' plans.

Title: School-Based (2002) Violence Prevention Programs: A Resource Manual

Organization: RESOLVE Alberta, University of Calgary

Website: http://www.ucalgary.ca/resolve/violenceprevention/English/index.htm

Description: This Alberta resource was developed to identify school-based programs

that prevent violence against girls and young women, the primary targets of much abused including dating violence, sexual assault and sexual harassment. The manual presents school-based violence prevention programs that are relevant for girls and boys, youth women and young men. Reviews of 79 school-based prevention programs are

provided.

Title: A Whole-School Approach to Safety and Belonging, Preventing Violence

and Bullying

Organization: Manitoba Education, Citizenship and Youth (2005)

Website: http://www.edu.gov.mb.ca/k12/safe_schools/initiatives.html

Description: The purpose of this document is to promote a positive approach to

safety and belonging that aligns with school planning systems already in use in Manitoba schools. School planning teams interested in a school-wide approach to preventing, intervening in and responding to violence and bullying will find helpful suggestions in this resource. The suggestions for a safety and belonging approach are flexible so that schools can address issues unique to their populations and contexts.

Programs

Title: ASAP: A School-Based Anti-Violence Prevention Program

Organization: Centre for Children and Families in the Justice System, London,

Ontario

Website: http://www.lfcc.on.ca/asap.htm

Description: This program contains tips to build school and community awareness

of bullying and violence prevention, and help with setting appropriate school policies, educating staff and students and handling disclosures

of violence when it occurs.

Title: Bully B'ware

Organization: Bully B'ware Productions, Coquitlam, BC Website: http://www.bullybeware.com/prgrm.html

Description: A collection of videos and resource books that can be used together

to create a school program or separately to support other programs or policies. The program includes the DVD *Bully Beware: Take Action Against Bullying,* books for educators and parents, posters and bookmarks. They also provide workshops for educators and parents (including a workshop specific to First Nations schools and communities) and a consulting service to support schools in making

policy changes.

Title: Cool Heads in the Zone

Organization: The Canadian Safe School Network, Toronto, Ontario

Website: http://www.canadiansafeschools.com/programs/resources/coolHeads.

<u>htm</u>

Description: An interactive CD-Rom featuring live action video depicting six

bullying scenarios, a variety of positive interventions and resources

and assessment tools for teachers.

Title: Cool Kids in the Zone (Kindergarten – Grade 2)

Organization: The Canadian Safe School Network, Toronto, Ontario

Website: http://www.canadiansafeschools.com/programs/resources/coolKids.

htm

Description: A program in DVD or VHS format that also includes sing-a-long songs,

stories, handpuppets, posters and teacher support materials. A French version, http://www.canadiansafeschools.com/programs/resources/

enfantsCool.htm, is also available.

Title: Education Toolkit

Organization: Promoting Relationships and Eliminating Violence Network (PREVNet),

Kingston, Ontario

Website: http://prevnet.ca/PREVNetToolkits/EducationPrinciples/Professionals/

tabid/135/Default.aspx

Description: Provides research based information, principles, guidelines, materials,

pamphlets and tip sheets that can be downloaded by children and youth, parents or education professionals. Intended to bring awareness to the problem of bullying, shift attitudes about bullying and build a

commitment to addressing it.

Title: Intervention Toolkit

Organization: Promoting Relationships and Eliminating Violence Network (PREVNet),

Kingston, Ontario

Website: http://prevnet.ca/PREVNetToolkits/InterventionPrinciples/tabid/130/

Default.aspx

Description: Provides research-based information, principles, guidelines, materials,

pamphlets and tip sheets that can be downloaded by children and youth, parents or education professionals. Offers research based

strategies for intervening and preventing bullying.

Title: Policy Toolkit

Organization: Promoting Relationships and Eliminating Violence Network (PREVNet),

Kingston, Ontario

Website: http://prevnet.ca/PREVNetToolkits/PolicyPrinciples/tabid/131/Default.

aspx

Description: Provides research based information, principles, guidelines, materials,

pamphlets and tip sheets that can be downloaded by children and youth, parents or education professionals. Designed to inform policy

development within schools and communities.

Title: Safe Schools Manitoba

Organization: Safe Schools Manitoba, Winnipeg, Manitoba

Website: http://www.safeschoolsmanitoba.ca/contact_us.html

Description: Safe Schools Manitoba is a partnership initiative of organizations

committed to working together to enhance the safety of Manitoba's schools and communities. The organization represents the collaboration of government, schools, law enforcement, community agencies and others. Safe Schools Manitoba offers workshops and resources for educators, students, parents and community members to build awareness and understanding of the problems and solutions that

impact the safety of children and youth.

Title: Slam Dunk Violence for Safe Schools

The Canadian Safe School Network, Toronto, Ontario Organization:

Website: http://www.cssn.org/programs/programsSupportResources.

shtml#raptors

An educational video promoting youth anti-violence, safety and how to Description:

deal with aggression and danger. Includes a teacher's manual.

Supporting a Safe and Caring School Title:

The Society for Safe & Caring Schools & Communities, Edmonton, Alberta Organization: Website:

http://www.canadiansafeschools.com/programs/resources/slamdunk.

htm

Description: Aims to build a more positive and successful school culture through

> books, manuals and videos that facilitate extracurricular programs, peer education, volunteer mentorship and teacher training for classroom management. Also available are student survey tools and assembly

scripts for elementary and secondary school principals.

Title: Supporting a Safe and Caring Teaching Profession

Organization: The Society for Safe & Caring Schools & Communities, Edmonton, Alberta

Website: http://www.sacsc.ca/Resources Profession.htm

Description: Designed to help teachers implement the curriculum described above.

this program includes resources from the Alberta Teachers Association.

Title: Toward a Safe and Caring Community

Organization: The Society for Safe & Caring Schools & Communities, Edmonton, Alberta

http://www.sacsc.ca/Resources Community.htm Website:

The objective of this program is to have all adults in the community Description:

model and reinforce safe and caring behaviour. The program consists

of a series of workshops for adults and older teens.

Title: Toward a Safe and Caring Curriculum

Organization: The Society for Safe & Caring Schools & Communities, Edmonton, Alberta

http://www.sacsc.ca/Resources Curriculum Elementary.htm Website:

These resources and lesson plans cover living respectfully, developing Description:

self-esteem, respecting diversity, managing anger and resolving

conflict peacefully.

Title: Teasing and Bullying: Unacceptable Behaviour Program (TAB)

Institute for Stuttering Treatment and Research, Edmonton, Alberta Organization:

Website: http://www.tab.ualberta.ca

This program includes a videotape, ready-to-use lessons and activities, Description:

> parent handouts, family activities and educational material about speech and language challenges, to change attitude and social behaviour toward children with differences, particularly children who stutter.

Building Peaceful Schools/Conflict Resolution

Resources

Title: Creating Caring Schools: Peace-Promoting Activities

Organization: Peaceful Schools International, Annapolis Royal, Nova Scotia

Website: <u>www.peacefulschoolsinternational.org</u>

Description: This book for elementary and secondary teachers and administrators

includes 30 practical school-wide initiatives, a CD and sheet music for the original song "The Right Thing to Do" and an index cross-listing

themes and types of project.

Title: Peace in the Classroom

Organization: Peaceful Schools International, Annapolis Royal, Nova Scotia

Website: https://store.peacefulschoolsinternational.com/ProductDetails.

asp?ProductCode=PSI1

Description: A collection of creative activities to use in elementary school classrooms

to promote peace.

Title: The Peaceful School: Models that Work

Organization: Peaceful Schools International, Annapolis Royal, Nova Scotia

Website: https://store.peacefulschoolsinternational.com/ProductDetails.

asp?ProductCode=PSI3

Description: Explores many practical ways that schools can develop a culture

of peace, by sharing ideas and approaches from 20 schools across

Canada.

Title: Peer Mediation: A Complete Guide

Organization: Peaceful Schools International, Annapolis Royal, Nova Scotia

Website: https://store.peacefulschoolsinternational.com/ProductDetails.

asp?ProductCode=PSI4

Description: Includes games, role-plays, worksheets and exercises to train mediators

in the nature of conflict, the process of mediation and communication

skills.

Title: Safe, Caring and Orderly Schools
Organization: BC Ministry of Education (2008)
Website: http://www.bced.gov.bc.ca/sco

Description: Describes a vision for schools toward which school boards, schools

and school communities should be encouraged to strive. The guide identifies attributes of safe, caring and orderly schools and outlines strategies for informing appropriate members of the school community of safety concerns in a timely manner. A French version, Des écoles sûres où règnent la bienveillance et la discipline: Guide-ressource, is

also available.

Programs

Title: Peace@School

Organization: Peaceful Schools International, Annapolis Royal, Nova Scotia

Website: http://www.peaceatschool.org

Description: A toolkit for educators and youth, designed to help create peaceful

school environments. The toolkit consists of two DVDs and a set of three guidebooks, written by Hetty van Gurp of Peaceful Schools International (PSI). *Peace@School* is part of a broad approach by PSI in which schools are invited to join a national network. Member schools receive PSI resources to guide their work, quarterly newsletters and

access to on-line discussion groups.

Title: Promoting Peace and Preventing Violence for Teens and Young Adults

Organization: Lions Clubs International Foundation and Thrive! The Canadian Centre

for Positive Youth Development, Waterloo, Ontario

Website: http://www.thrivecanada.ca/section.asp?catid=140&pageid=21

Description: This program works to increase students' awareness of how they

usually respond to conflict and teaches students how to work toward more peaceful resolutions. Consists of 19 sessions designed to help students understand the attitudes and behaviours that can lead them

from conflict to anger to violence.

Title: Roots of Empathy

Organization: Roots of Empathy, Toronto, Ontario

Website: http://www.rootsofempathy.org/ProgDesc.html

Description: An award-winning, evidence-based classroom program that has

shown significant effects in reducing levels of aggression and violence among school children, while raising social and emotional competence and increasing empathy. The program is intended for children in Kindergarten through grade 8. In the program, a local infant and parent visit the classroom every three weeks over the school year. A trained instructor coaches students to observe the baby's development and to label the baby's feelings. In this experiential learning, the baby is the "teacher" and a lever, which the instructor uses to help children identify and reflect on their own feelings and the feelings of others. The "emotional literacy" taught in the program lays the foundation for

more safe and caring school environments.

Title: Seeds of Empathy

Organization: Roots of Empathy, Toronto, Ontario

Website: http://www.seedsofempathy.org/ProgDesc.html

Description: As the "younger sibling" of the Roots of Empathy program, Seeds of

Empathy is geared to early childhood settings. It is a program that fosters social and emotional competencies and early literacy skills and attitudes in children three to five years of age. The program runs for three weeks and involves reading and discussing books with the children, as well as a visit by a baby and his or her parent(s). During the baby's visit, the children are encouraged to observe the baby's development, to label the baby's feelings, and to talk about their own

feelings and those of others.

Title: Working it Out (Kindergarten to Grade 6)

Organization: Lions Clubs International Foundation and Thrive! The Canadian Centre

for Positive Youth Development, Waterloo, Ontario

Website: http://www.thrivecanada.ca/section.asp?catid=140&pageid=21

Description: Conflict management skills are taught as 10 thematic topics with

multiple options that teachers can select from and focus on according to students' needs. Each skill topic provides suggestions for schools, family work assignments, strategies for the transfer of learning and related books and videos. Topics covered include recognizing different points of view, expressing anger constructively and dealing with

bullying.

Mental Health Promotion (including Suicide Prevention)

Resources

Title: Acting On What We Know: Preventing Youth Suicide in First Nations

Organization: First Nations & Inuit Health, Ottawa

Website: http://www.hc-sc.gc.ca/fniah-spnia/pubs/promotion/_suicide/prev_

vouth-jeunes/index-eng.php

Description: This report provides an examination of these issues, from basic suicide

data to specific factors affecting First Nations, and based on this, presents recommendations for action. The recommendations fall into four main themes: increasing knowledge about what works in suicide prevention; developing more effective and integrated health care services at national, regional and local levels; supporting community-driven approaches; and creating strategies for building youth identity,

resilience and culture.

Title: Considerations for School Suicide Prevention Programs

Organization: Canadian Mental Health Association, Centre for Suicide Prevention,

Ottawa

Website: http://www.suicideinfo.ca/csp/assets/alert32.pdf

Description: A two-page brief on the development of school guidelines

Title: Preventing Suicide in Youth: Taking Action with Imperfect Knowledge

Organization: BC Ministry of Children and Family Development, Victoria, BC

Website: http://www.childhealthpolicy.sfu.ca/documents/publications/

Suicide%20Prevention%20Report.pdf

Description: This report addresses only the content, or the specific factors, in

preventing suicide in youth. Applying this content to policy and practice requires integration of the research evidence together with individual clinical experience and child and family preferences. The goal, nevertheless, is to facilitate evidence based policy and practice by making summaries of the best research evidence available to everyone

concerned with improving children's mental health in BC.

Programs

Title: Advanced Level 2 Suicide Prevention Workshop (Grades 11 & 12)

Organization: Crisis Intervention and Suicide Prevention Centre of British Columbia

Website: http://www.crisiscentre.bc.ca/youth/index.php

Description: A one-class period workshop that offers a more detailed discussion of

youth suicide, building on the information in the "CHOICES" program. Includes information on how to help yourself or a friend find resources and healthy alternatives to cope with difficult issues and feelings.

Title: "CHOICES" Youth Suicide Awareness Workshop (Grades 8-12)

Organization: Crisis Intervention and Suicide Prevention Centre of British Columbia

Website: http://www.crisiscentre.bc.ca/youth/index.php

Description: A one-class period workshop that includes information on facts and

statistics about youth suicide, early warning signs and signals of

suicide, how to respond and where to get help.

Title: Friends for Life

Organization: Sponsored by the BC Ministry of Children and Family Development

(MCFD) with the BC Ministry of Education.

Website: http://www.mcf.gov.bc.ca/mental health/friends.htm

Description: The FRIENDS program is a school-based early intervention and

prevention program, proven to be effective in reducing the risk of anxiety disorders and building resilience in children. It teaches children how to cope with fears and worries and equips them with tools to help

manage difficult situations, now and later in life.

Title: I'm Thumbody (Grade 3)

Organization: Canadian Mental Health Association, Ottawa

Website: http://www.cmha.pe.ca/bins/content_page.asp?cid=284-294-296-321

Description: This program is presented in the classroom by trained volunteers

as part of the school experience. Provides materials to parents and teachers to assist them in reinforcing the development of self-esteem and mental wellness in children. The program actively involves the

community as sponsors, planners and doers.

Title: It's Cool to be Alive in Nunavut

Organization: Aqsarniit School's Sanginiq Program, Iqaluit, Nunavut

Website: http://www.gov.nu.ca/education/suicide prevention/index.html

Description: This program emphasizes the importance of collaborative skills,

coping skills and communication. The content, processes and activities of this program are based on the fundamental belief that, even in the face of overwhelming life conditions, all children have a capacity for

resilience.

Title: My Life - It's cool to talk about it!

Organization: Canadian Mental Health Association, Montreal branch

Website: http://www.cmha.ca/mylife/

Description: The My Life - It's cool to talk about it! campaign focuses on youth mental

health and is designed to encourage teenagers to talk about their mental health concerns and issues before serious problems arise. This website contains information for educators, parents and students. The site provides tools to help high school students understand stress and it's effects, the importance of maintaining their mental health, links to mental health information sites and an online quiz that allows teenagers to anonymously find out if they are "Feeling good about yourself or not?"

Title: Signals of Suicide

Organization: Canadian Mental Health Association, PEI Division

Website: http://www.cmha.ca/bins/site_page.asp?cid=284-294-296-322

Description: A school-based suicide prevention program presented by a trained

facilitator in grade 9 classrooms throughout the province. Combining interactive learning techniques, open discussions and a short video, the one-hour session explores the topic of suicide with youth and teaches them ways to seek help for themselves and their peers when they are in distress. This program is funded by the PEI Department of Health

and CMHA's annual 'Golf for Life' Tournament.

Title: SPEAK Workshop

Organization: SPEAK (Suicide Prevention Education Awareness Knowledge),

Winnipeg, Manitoba

Website: http://www.speak-out.ca/workshop_outline.htm

Description: In workshops with school-aged youth, presenter's focus on the signs

and symptoms of depression; taking away the stigma of having a mental illness, and thereby promoting help-seeking behaviours. The goals are to impart knowledge of depression, reduce stigma and promote help-seeking behaviours. If a peer helper system is not in place in a school

students and teachers are encouraged to start one.

Title: Yellow Ribbon Gatekeeper Training

Organization: Light for Life Foundation – Alberta Chapter

Website: http://www.yellowribbon.ca/gatekeeper.html; http://www.

yellowribbon.ca/involved.html

Description: The Yellow Ribbon Program supports and follows the Canadian National

Suicide Prevention Strategy. The training program helps any "trusted adult" (including teachers) to recognize and understand the symptoms, risk factors and warning signs of suicide. To make approaching "trusted adults" easier, the Yellow Ribbon Program developed the "It's OK to

Ask 4 Help" card.



www.jcsh-cces.ca